

142370

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3435625 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA 1000911829 0091024089 UJ		2) Receiver note 4) Dispatchdate 23.08.2019		Creationday 21.08.2019	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201		15) additional data customer 17) Dispatch place cHub		6) Freight Free Unfrank Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Vehic. own Express Post		14) Our Order-No. 24307870	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		22) Dispatch sign 21) Packing type 10 PAL		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 650,9	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery App elettron controllo;AT 180240480 5009628987 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 20.08.19 		26) Receipt/unload-point		30) Quantity 640	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parnumber customer 1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes		45) Receiver 46) Invoice check	
Rotation Receiver notes		42) Entry notes Date Name bzw Nr					

BVE13384



N3435625

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 22.08.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
 Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

5) Loading point

8) Transportnumber 11770852

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3435570 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435592 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435632 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435639 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435645 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect load
 KUEHNLE-TRACON Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature

44) The transport contains

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11770852

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMZETKÖZTANSZERSÉGSZOLGÁLTATÓ KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 56.				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.23		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beiliefűgőle Dokumente SAP-262329 Annexed documents						
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jelen szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
	91	PAL	KFZ-Zubehör		10010	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		10010	0
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	PéNZnem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:040437			0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in			Halvan am on 2019.08.23.		Via Hatvan, snc - 70026 Modugno Goods received, Datum am.	
23 Jávőrészek Vehicle Fahrzeug			24 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		2019.08.23 2019	
Járószám: 1368 Regisztrációs szám: 3125 Járószám: 1368 Regisztrációs szám: 3125			23 Jávőrészek Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
Járószám: 1368 Regisztrációs szám: 3125 Járószám: 1368 Regisztrációs szám: 3125			25 Jármű Vehicle Fahrzeug		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
			PPX753 WDB987		142G-396 WAC-517	

s.r.l. (BA)